

MAR. 1995

4th Session, 52nd Legislature  
New Brunswick  
44 Elizabeth II, 1995

4<sup>e</sup> session, 52<sup>e</sup> législature  
Nouveau-Brunswick  
44 Elizabeth II, 1995

**BILL**

**5**

**AN ACT TO REPEAL THE  
OLEOMARGARINE ACT**

**PROJET DE LOI**

**5**

**LOI ABROGEANT LA  
LOI SUR L'OLÉOMARGARINE**

Read first time: February 14, 1995

Première lecture: le 14 février 1995

Read second time:

Deuxième lecture:

Committee:

Comité:

Read third time:

Troisième lecture:

**HON. DOUG TYLER**

**L'HON. DOUG TYLER**

1995

**BILL 5**

**PROJET DE LOI 5**

**An Act to Repeal the  
Oleomargarine Act**

**Loi abrogeant la  
Loi sur l'oléomargarine**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

**1** *The Oleomargarine Act, chapter O-4 of the Revised Statutes, 1973, is repealed.*

**1** *La Loi sur l'oléomargarine, chapitre O-4 des Lois révisées de 1973, est abrogée.*

**2** *All designations of inspectors under the Oleomargarine Act are revoked.*

**2** *Toute désignation d'un inspecteur en vertu de la Loi sur l'oléomargarine est révoquée.*

**3** *Any Oleomargarine Wholesaler's Licence that is issued under the Oleomargarine Act and is valid immediately before the commencement of this Act is cancelled.*

**3** *Tout permis de grossiste en oléomargarine délivré en vertu de la Loi sur l'oléomargarine qui demeure valide immédiatement avant l'entrée en vigueur de la présente loi est annulé.*

**4** *New Brunswick Regulation 82-236 under the Oleomargarine Act is repealed.*

**4** *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 82-236 établi en vertu de la Loi sur l'oléomargarine est abrogé.*

**EXPLANATORY NOTES**

**NOTES EXPLICATIVES**

**Section 1**

The *Oleomargarine Act* is repealed.

**Article 1**

La *Loi sur l'oléomargarine* est abrogée.

**Section 2**

Transitional provision.

**Article 2**

Disposition transitoire.

**Section 3**

Transitional provision.

**Article 3**

Disposition transitoire.

**Section 4**

New Brunswick Regulation 82-236 under the *Oleomargarine Act* is repealed.

**Article 4**

Le Règlement du Nouveau-Brunswick 82-236 établi en vertu de la *Loi sur l'oléomargarine* est abrogé.